

PCSP802 – HI-FI SPEAKER SET FOR IPOD & MP3 PLAYERS

1. Introduction



velleman
components

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

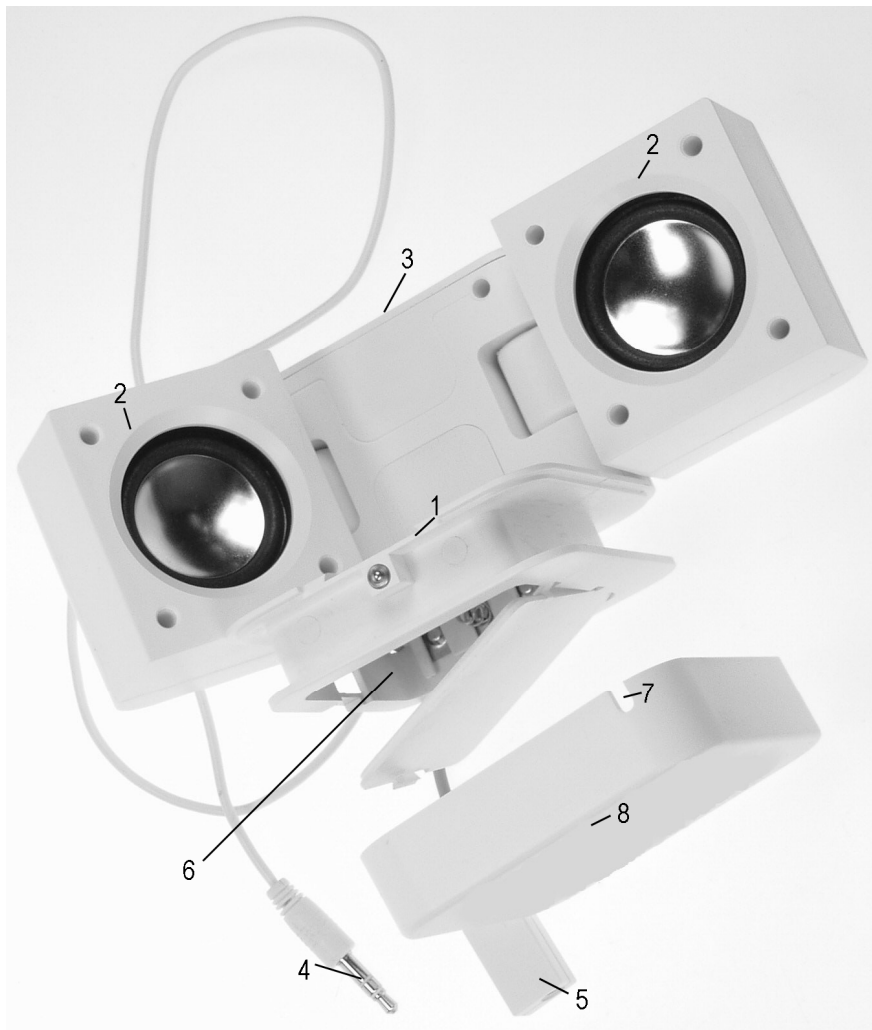
This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.


If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **PCSP802**! Unpack the device. Please check carefully that there is no damage caused by transportation. Should there be any, consult your dealer and don't use this device. Read this manual carefully before bringing the device into service and keep these instructions for future reference.

2. Description



1. music player holder
2. adjustable loudspeakers
3. on/off switch – min/max-volume switch
4. 3.5mm stereo jack to music player

5. 6VDC power adapter input 
- OR
6. battery compartment (insert 4 x 1.5V AAA batteries – not included)
7. cable guide
8. bottom

The information in this manual is subject to change without prior notice.

PCSP802 – HIFI LUIDSPREKERSET VOOR IPOD & MP3-SPELERS

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terecht komen voor recyclage.


U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Wordt het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Omschrijving (zie fig.)

1. houder voor muziekspeler
2. beweegbare luidsprekers
3. aan/uit-schakelaar – min/max volumeregeling
4. 3.5mm stereo jack naar muziekspeler
5. ingang voor 6VDC-voedingsadapter 
- OR
6. batterijvak (gebruik 4 x 1.5V AAA-batterijen – niet meegeleverd)
7. opening voor kabel
8. onderkant

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

PCSP802 – HAUT-PARLEURS HI-FI POUR IPOD & LECTEURS MP3

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement.

Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage.


Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local.

Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat! Lisez attentivement la présente notice avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur.

2. Description (voir ill.)

1. porte-lecteur
2. haut-parleurs rabattables
3. interrupteur marche/arrêt – réglage du niveau du volume min/max
4. fiche stéréo 3.5mm vers lecteur
5. entrée pour adaptateur 6VCC 

OU

6. compartiment à piles (utilisez 4 piles 1.5V type R3 – non inclus)
7. passe-câble
8. partie inférieure

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

PCSP802 – ALTAVOCES HI-FI PARA IPOD & LECTORES MP3

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.


No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **PCSP802**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Descripción (véase fig.)

1. soporte para el lector
 2. altavoces ajustables
 3. interruptor ON/OFF – ajuste del nivel de volumen mín./máx.
 4. conector estéreo de 3.5mm al lector
 5. entrada para adaptador 6VCC 
- O
6. compartimiento de pilas (utilice 4 pilas 1.5V tipo R3 – no incl.)
 7. pasahilos
 8. parte inferior

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

PCSP802 – LAUTSPRECHERSET FÜR IPOD & MP3-PLAYER

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.


Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf des **PCSP802**! Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, ob keine Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf für künftige Einsichtnahme.

2. Beschreibung (Siehe Abb.)

1. Halterung für Musikplayer
2. bewegbare Lautsprecher
3. EIN/AUS-Schalter – min./max. Lautstärkeregelung
4. 3.5mm Stereo-Klinkenstecker zum Musikplayer
5. Eingang für 6VDC-Stromadapter 
- ODER
6. Batteriefach (verwenden Sie 4 x 1.5V AAA-Batterien (Micro) - nicht mitgeliefert)
7. Kabelöffnung
8. Unterseite

Alle Änderungen vorbehalten.